

Hanoi, 19<sup>th</sup> July 2024

**NOTICE**

**The list of the Suppliers that are not allowed to participate in the coal import bidding packages of Vinacomin - Northern Coal Trading Joint Stock Company**

**THÔNG BÁO**

***Danh sách Nhà cung cấp không được phép tham gia các gói thầu nhập khẩu than của Công ty Cổ phần Kinh doanh than Miền Bắc - Vinacomin***

Pursuant to Decision No. 2101/QĐ-TMB dated 19<sup>th</sup> July 2024 signed by General Director of Vinacomin - Northern Coal Trading Joint Stock Company regarding the issuance of the list of the Suppliers that are not allowed to participate in the coal import bidding packages of Vinacomin - Northern Coal Trading Joint Stock Company;

*Căn cứ Quyết định số 2101/QĐ-TMB ngày 19/07/2024 của Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần Kinh doanh than Miền Bắc - Vinacomin về việc ban hành danh sách Nhà cung cấp không được phép tham gia các gói thầu nhập khẩu than của Công ty CPKD than Miền Bắc - Vinacomin;*

We, Vinacomin - Northern Coal Trading Joint Stock Company (VNCT) would like to announce the list of the Suppliers that are not allowed to participate in the coal import bidding packages of VNCT as follows:

*Công ty Cổ phần Kinh doanh than Miền Bắc - Vinacomin thông báo danh sách các nhà cung cấp không được phép tham gia các gói thầu nhập khẩu than của TMB, chi tiết như sau:*

1. The list of the Suppliers that are not allowed to participate in the coal import bidding packages of VNCT:

*1. Danh sách các nhà cung cấp không được phép tham gia các gói thầu nhập khẩu than của TMB:*

- Galaxy Energy and Resources Co. Pte. Ltd.

*Công ty: Galaxy Energy and Resources Co. Pte. Ltd.*

Address: 8 EU Tong Sen Street, #17-86 The Central, Singapore 059818

*Địa chỉ: 8 EU Tong Sen Street, #17-86 The Central, Singapore 059818*

Cause: The supplier is under the list of the Suppliers that are not allowed to participate in the coal import bidding packages of Vietnam National Coal and Mineral Industries Holding Corporation Limited.

*Nguyên nhân: Nhà cung cấp nằm trong danh sách nhà cung cấp không được phép tham gia các gói thầu nhập khẩu than của Tập đoàn Công nghiệp Than - Khoáng sản Việt Nam.*

2. Validity period: Within 01 year from 28<sup>th</sup> June 2024.

2. Thời gian có hiệu lực: Trong vòng 01 năm kể từ ngày 28/06/2024.

Respectfully announce.

*Trân trọng thông báo.*

*Nơi nhận:* ✓

- VP (để đăng website);
- Tổng Giám đốc (e-copy, b/c);
- Phó TGĐ H.M.Long (e-copy);
- Phòng: TCKT, KH-KCS (e-copy);
- Lưu: VT, KD.

**ON BEHALF OF G. DIRECTOR  
DEPUTY GENERAL DIRECTOR  
KT. TỔNG GIÁM ĐỐC  
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC**



**Hoàng Minh Long**